



**vogelwarte.ch**

**70. Tagung  
der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
30./31.1.2010**

*70<sup>e</sup> réunion  
des collaboratrices et collaborateurs  
30./31.1.2010*

Zusammenfassungen & Teilnehmerliste  
*Résumés & liste des participants*

HANS SCHMID, BERNARD VOLET, VERENA KELLER

Neues aus den Überwachungsprogrammen / Résultats actuels des programmes de surveillance

2009 gingen beim Ornithologischen Informationsdienst 624'269 Beobachtungsmeldungen ein, 5 % mehr als im Vorjahr. 210'932 davon stammten aus der ID-Datenbank mit ihren standardisierten Meldungen, die übrigen 413'337 aus der Varia-Datenbank. 86.6 % der Beobachtungen wurden via die Internetseite *ornitho.ch* erfasst. Nicht weniger als 786 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben Meldungen eingesandt, davon 662 (84.2 %) via *ornitho.ch*. 2007 hatten erst deren 440 *ornitho.ch* benutzt. Seit der Einführung im Januar 2007 ist damit *ornitho.ch* das weitaus wichtigste Mittel zur Erfassung und zum Transfer ornithologischer Beobachtungen in der Schweiz geworden.

Das *Monitoring Häufige Brutvögel* hat die 11. Saison erfolgreich hinter sich. Der harte Winter hinterliess Spuren, insbesondere bei Bewohnern der Bergwälder. So hat sich der Bestand des Wintergoldhähnchens in Lagen oberhalb von 1500 m von 2008 auf 2009 mehr als halbiert. Der Bestand der Wacholderdrossel geht kontinuierlich zurück und beträgt nur noch die Hälfte von jenem 1999. Hingegen ist jener der Mönchsgrasmücke kontinuierlich gewachsen und liegt heute im Mittelland um 50 % höher als im Ausgangsjahr.

Die Ergebnisse der Wasservogelzählungen der letzten Jahre geben Hinweise darauf, dass sich die Wasservogelgemeinschaft stark verändert. Rückläufige Bestände bei Reiher- und Schellente einerseits, nach wie vor steigende bei der Kolbenente. Auch bei selteneren Arten sind gegenläufige Tendenzen festzustellen. So sind beispielsweise Rothalstaucher und Eiderente sehr selten geworden, während die Bestände von Schwarzhalstaucher und Silberreiher zunehmen. Die Verhältnisse an den verschiedenen Seen unterscheiden sich stark, abhängig nicht zuletzt von Änderungen im Nahrungsangebot als Folge der abnehmenden Eutrophierung.

2009 nahm der Bund acht neue Gebiete ins Bundesinventar der Wasservogelreservate von nationaler Bedeutung auf. Damit ist ein weiterer Schritt bei der Umsetzung des Inventars der Vogelwarte getan. Noch sind aber nicht alle Gebiete durch den Bund geschützt.

*Durant l'année 2009, le Service d'information a reçu 624'269 observations d'oiseaux, ce qui représente une augmentation de 5 % par rapport à l'année précédente. Parmi ces données, 210'932 proviennent de la banque de données standardisées SI et 413'337 de la banque de données Varia. 86.6 % des observations ont été saisies sur le site Internet ornitho.ch. Pas moins de 786 collaboratrices et collaborateurs ont envoyé des observations, dont 662 (84.2 %) au moyen du site Internet ornitho.ch. Le nombre de collaboratrices et de collaborateurs ayant utilisé ornitho.ch était de 440 en 2007. Depuis son lancement au niveau national au 1<sup>er</sup> janvier 2007, le site Internet ornitho.ch continue de prendre toujours plus d'importance dans le domaine de la saisie et du transfert des observations ornithologiques en Suisse.*

*Le Monitoring des oiseaux nicheurs répandus a clôturé sa 11<sup>e</sup> saison de terrain. Les rudes conditions de l'hiver précédent ont laissé des traces, en particulier chez les habitants des forêts de montagne. Ainsi, entre 2008 et 2009, l'effectif des Roitelets huppés a diminué de plus de la moitié en dessus de 1500 m. L'effectif de la Grive litorne a poursuivi son déclin et se trouve actuellement à la moitié de la valeur de 1999. Au contraire, l'effectif de la Fauvette à tête noire a continuellement augmenté sur le Plateau: il y est aujourd'hui 50 % plus haut qu'au début des recensements.*

*Les résultats des recensements des oiseaux d'eau des dernières années indiquent que les communautés d'oiseaux d'eau changent beaucoup. Il y a d'un côté une diminution d'effectifs chez le Fuligule morillon et le Garrot à œil d'or et de l'autre côté une augmentation chez la Nette rousse. On constate aussi des tendances contraires chez les espèces rares. Le Grèbe jougris et l'Eider à duvet sont ainsi devenus très rares tandis que les effectifs du Grèbe à cou noir et de la Grande Aigrette augmentent. Les conditions ne sont pas les mêmes partout sur les lacs, notamment en raison des modifications de l'offre en nourriture suite à la baisse de l'eutrophisation. En 2009, la Confédération a inclus huit nouveaux sites dans l'inventaire fédéral des réserves d'importance nationale pour les oiseaux d'eau. Un nouveau pas a ainsi été franchi dans la mise en pratique de l'inventaire de la Station ornithologique suisse. Cependant, tous les sites ne sont pas encore protégés par la Confédération.*

YVONNE SCHWARZENBACH, MARTIN WEGGLER, ORNIPLAN ZÜRICH

## Zweiter Zürcher Brutvogelatlas 2006–08. Entwicklung der Brutvogelbestände seit 1988 und neue Wege der Nutzbarmachung von Atlasdaten / Deuxième atlas zurichois des oiseaux nicheurs 2006–08. Evolution des effectifs d'oiseaux nicheurs depuis 1988 et nouvelles voies pour l'utilisation des données d'atlas

Der ZVS/BirdLife Zürich erfasste 2006–08 mit 250 Freiwilligen die Brutvogelbestände im Kanton Zürich. Dazu wurden in 3098 Landschaftsräumen vom Typ Wald, Kulturland, Siedlung und Feuchtgebiet je fünf Linientaxierungen zwischen 20. März und 30. Juni durchgeführt. Die zwei Vollerhebungen im Abstand von 20 Jahren wurden nach Arten, Artengruppen, Lebensraumtypen und administrativen Einteilungen (Gemeinden, Bezirken, Vernetzungsprojekten, etc.) ausgewertet. 38 von insgesamt 150 Brutvogelarten wiesen 20 Jahre später signifikant höhere, 44 signifikant geringere Bestände auf. Bestandszunahmen bzw. -erholungen stellten wir bei Greifvögeln, Tauben, Spechten und Rabenvögeln fest. Am stärksten erhöhte sich der Bestand von Ringeltaube und Rabenkrähe. Auf der anderen Seite nahmen die Vertreter der Segler, Lerchen (Feldlerche), Grasmücken (Waldlaubsänger, Gartengrasmücke, etc.) und Finken (Buchfink, Gimpel, Kernbeisser) besonders stark ab. Langstreckenzieher gingen allgemein weiter zurück. Überdies liess sich ein starker Bestandsrückgang bei Habitatspezialisten erkennen, welche das Futter für ihre Jungen kleinräumig in Nestnähe beschaffen, während viele Arten mit Bestandszunahme zu den brutzeitlichen «Weitfliegern» gehören. Die Auswertung nach Lebensraumtypen ergab höhere Artenzahlen als vor 20 Jahren in Siedlungen und landwirtschaftlichen Nutzflächen, geringere im Wald. Eine fragwürdige Entwicklung verbirgt sich hinter den scheinbar erfreulichen Zahlen für das Kulturland: Die Liste der Arten, welche in quasi allen Lokalitäten auftauchen wird immer länger und erhöht die Artenzahl, gleichzeitig verschwinden in den Artenlisten die «Exklusivarten». Der ZVS/BirdLife Zürich hat aufgrund dieser Ergebnisse seine Tätigkeitsfelder für die kommenden Jahre neu gewichtet. Zudem stattet er seine 115 Ortssektionen, Lehrer und alle Interessierten mit neuen Möglichkeiten aus, unter [www.birdlife-zuerich.ch](http://www.birdlife-zuerich.ch) die Atlasdaten zugeschnitten auf eigene Bedürfnisse abzufragen und daraus Druckvorlagen für Exkursionen, Veranstaltungen, etc. individuell zu gestalten.

*Les populations d'oiseaux nicheurs du canton de Zurich ont été recensées entre 2006 et 2008 par l'association zurichoise de protection des oiseaux ZVS/BirdLife Zürich, avec le soutien de 250 bénévoles. Dans ce but, à chaque fois 5 comptages le long de transects ont été faits entre le 20 mars et le 30 juin dans 3098 secteurs de type forêt, zone agricole, zone urbaine ou zone humide. Les résultats ont été comparés avec ceux de l'atlas des années 1980, l'analyse se faisant par espèces, groupes d'espèces, types d'habitats et divisions administratives (communes, districts, projets de mise en réseau écologique etc.).*

*Sur les 150 espèces d'oiseaux nicheurs, 38 ont augmenté de manière significative et 44 ont diminué au cours des 20 dernières années. Des augmentations d'effectifs se remarquent chez les rapaces, columbidés, pics et corvidés. Le Pigeon ramier et la Corneille noire ont augmenté le plus nettement. De l'autre côté, martinets, Alouette des champs, sylviidés (Pouillot siffleur, Fauvette des jardins etc.) et fringilles (Pinson des arbres, Bouvreuil pivoine, Grosbec casse-noyaux) ont subi de lourdes pertes. En général, les migrateurs au long cours ont davantage diminué. De même pour les spécialistes d'habitats particuliers recherchant la nourriture pour leurs jeunes à proximité immédiate du nid, alors que ceux qui parcourent de grandes distances pour nourrir leurs poussins ont en général augmenté. L'analyse par type d'habitats montre un accroissement du nombre d'espèces en zones urbaines et agricoles, une diminution en forêt. L'évolution apparemment réjouissante en zone agricole dissimule une réalité d'un intérêt discutable: les espèces généralistes sont de plus en plus nombreuses et de plus en plus répandues, alors que disparaissent les espèces plus exclusives. En fonction de ces résultats, le ZVS/BirdLife Zürich a réorienté ses domaines d'activité pour ces prochaines années. De plus, le site [www.birdlife-zuerich.ch](http://www.birdlife-zuerich.ch) permet désormais aux 115 sections locales, aux enseignants et à toutes les personnes intéressées de faire des requêtes spécifiques sur les données de l'atlas et de préparer p.ex. des documents individualisés pour des excursions ou autres événements.*

JAKOB MARTI

## Die Verbreitung des Baumpiepers im Kanton Glarus in den letzten 25 Jahren / La répartition du Pipit des arbres dans le canton de Glaris pendant les 25 dernières années

Die Bestände des Baumpiepers sind in West- und Nordeuropa seit 1990 deutlich gesunken. Auch in der Schweiz und den anderen Alpenländern sind die Baumpieper in den tiefliegenden Gebieten sehr selten geworden. Aus diesem Grund wurde 2001–2003 versucht, die Vorkommen des Baumpiepers im Kanton Glarus, welche in den 1960er und 1970er Jahren von anderen Ornithologen festgestellt worden waren, zu überprüfen. Dabei wurde festgestellt, dass in den tiefen Lagen von unter 900–1000 m ü.M. alle früheren Vorkommen verwaist waren. Sogar bisherige Vorkommen in Trockenstandorten mit einem späten Mähtermin waren nicht besetzt. In höheren Lagen, vor allem

zwischen 1200 und 1600 m ü.M., gibt es noch grössere Bestände (insgesamt über 250 Sänger), wobei die höchsten Dichten in Trockenstandorten, extensiv genutzten Wiesen und Weiden festgestellt wurden. Seither wurden diese Vorkommen weiter verfolgt. Es scheint, dass zwischen 2001 und 2009 der Rückzug in höhere Lagen nicht weiter fortgeschritten ist. Einige Bestände schwanken von Jahr zu Jahr stark, einige zeigen eine Tendenz zum Ausdünnen, andere sind konstant. Es ist beunruhigend, dass sich diese Vogelart, wie andere auch, in die Bergregionen zurückzieht.

*Les effectifs du Pipit des arbres ont nettement diminué en Europe occidentale et septentrionale depuis 1990. En Suisse et dans d'autres pays alpins, le Pipit des arbres est devenu très rare à basse altitude. C'est pourquoi, entre 2001 et 2003, nous avons décidé de contrôler les effectifs du Pipit des arbres dans le canton de Glaris, aux endroits où l'espèce avait été trouvée par d'autres ornithologues dans les années 1960 et 1970. Nous avons constaté que tous les sites jadis occupés en dessous de 900–1000 m avaient été abandonnés. Même les sites secs fauchés tardivement n'étaient plus occupés. A plus haute altitude, notamment entre 1200 et 1600 m, se trouvaient encore des effectifs importants (plus de 250 chanteurs en tout). Les plus hautes densités ont été notées dans les endroits secs, dans les prairies et les pâturages extensifs. Depuis lors, nous avons continué de suivre ces populations. Il semble que le retrait à plus haute altitude ne s'est pas poursuivi entre 2001 et 2009. Certaines populations fluctuent fortement d'une année à l'autre, tandis que d'autres ont tendance à s'amenuiser et d'autres encore restent constantes. Il est préoccupant de constater que cette espèce, tout comme d'autres, se retire dans les régions de montagne.*

PIERRE MOLLET

### Monitoring des Auerhuhns mit genetischen Methoden / Résultats du monitoring génétique du Grand Tétras

Wie bestimmt man die Populationsgrösse beim Auerhuhn? Der Bund will wissen, wieviele Auerhuhn-Individuen es in der Schweiz hat, doch liefern herkömmliche Methoden entweder zu ungenau Resultate oder sind in der Schweiz des schwierigen Geländes wegen nicht anwendbar. Eine zur Zeit zwar noch teure, doch effiziente und genaue Methode ist das Schätzen mit Fang-Wiederfang-Statistik. Das funktioniert auch, ohne die Hühner fangen zu müssen. Man sammelt Kot und lässt ihn mittels Analyse des darin enthaltenen Erbmaterials einem bestimmten Individuum zuordnen. Macht man das mehr als einmal, kann man diese Nachweise einzelner Individuen wie Fänge und Wiederfänge interpretieren und damit eine recht genaue Schätzung des gesamten Bestands vornehmen.

*Comment déterminer la grandeur d'une population de Grand Tétras? La Confédération veut savoir combien d'individus de Grand Tétras vivent en Suisse. Les méthodes habituelles offrent cependant des résultats peu fiables ou sont difficilement applicables dans les difficiles conditions topographiques suisses. Les modèles statistiques de capture-recapture sont efficaces et exacts, mais pour l'heure encore relativement chers, même s'il n'est pas nécessaire de capturer les Grand Tétras au sens propre. L'analyse génétique des crottes récoltées permet de les attribuer à un individu précis. Si on récolte plus d'une fois ces indices sur un territoire donné, des modèles de capture-recapture permettent d'estimer assez précisément le nombre d'individus présents dans la population.*

MARTIN SPIESS

### Habitatansprüche der Dorngrasmücke: Konsequenzen für die Förderung / Exigences de la Fauvette grisette envers son habitat: conséquences pour la conservation

Die Dorngrasmücke war im Schweizer Mittelland bis in die 1960er Jahre ein verbreiteter und regional häufiger Brutvogel. Wegen einer Serie sehr trockener Jahre in der Sahelzone, dem westafrikanischen Überwinterungsgebiet der Art, brachen die Bestände 1969/70 ein. Die Dorngrasmücke ist unterdessen aus vielen Gebieten des Mittellandes verschwunden. Der Bestandsindex zeigt in den letzten Jahren eine leichte Bestandserholung.

Im Rahmen der *Artenförderung Vögel Schweiz* haben wir in den Jahren 2006 und 2007 in drei Untersuchungsgebieten in der Westschweiz eine Studie über die Dorngrasmücke durchgeführt. Wir wollten herausfinden, welche kleinräumigen Habitatfaktoren die Revierwahl bestimmen. Mit Revierkartierungen ermittelten wir den Brutbestand. Mit Lebensraumkartierungen beschrieben wir die Lebensräume, und zwar einerseits die Revierpunkte (Neststandort oder Revierzentrum), andererseits zu jedem Revierpunkt einen Vergleichspunkt in der näheren Umgebung. Wir unterschieden dabei zwischen den Lebensraumtypen "Felder" (v.a. Buntbrachen) und "Hecken".

Unsere Analysen zeigen, dass im Lebensraum "Felder" das Vorkommen einiger für die Dorngrasmücke wichtiger Pflanzenarten und die Vegetationsdichte die Revierwahl positiv beeinflussen. In "Hecken" wirkt sich die Häufigkeit von Dornbüschen und das Vorkommen von Brombeeren positiv auf die Besiedlung durch die Dorngrasmücke aus.

Eine parallel laufende Studie hat zudem festgestellt, dass die Dorngrasmücke wahrscheinlich unter der Konkurrenz durch den Neuntöter leidet und oft von diesem aus den Hecken vertrieben wird.

Um der Dorngrasmücke zu helfen, sollen strukturreiche Brachen weiterhin gefördert und die Anteile gewisser Pflanzenarten (z.B. Karde) in den Buntbrachenmischungen erhöht werden. In Hecken sollten Dornbüsche und Brombeergestrüpp gefördert werden; dazu ist die Heckenpflege vielerorts zu verbessern. Ganz generell sollte wieder mehr "Mut zur Unordnung" an den Tag gelegt werden. Die Dorngrasmücken würden es uns danken!

*La Fauvette grisette était, jusque dans les années 1960, un oiseau nicheur répandu et régionalement même commun. A cause d'une série d'années très sèches dans le Sahel, donc dans la zone d'hivernage ouest-africain de l'espèce, les effectifs ont chuté en 1969/70. Entre-temps, la Fauvette grisette a disparu d'un grand nombre de régions du plateau. Ces dernières années, notre index des effectifs montre un léger rétablissement.*

*Dans le contexte du programme de conservation des oiseaux en Suisse nous avons réalisé en 2006 et 2007 une étude sur la Fauvette grisette dans trois régions de la Suisse romande. Nous avons voulu trouver, à petite échelle, quels facteurs d'habitat déterminent la sélection d'un territoire. Nous avons relevé les effectifs des couples nicheurs et, lors de relevés des habitats, nous avons décrit les biotopes de nidification en analysant les points de territoires (location du nid ou le centre de territoire) et des points de comparaison dans les alentours du territoire. Nous avons distingué entre les types d'habitat "champs" (i.e. jachères florales) et "haies".*

*Nos analyses démontrent que dans les habitats du type "champs" la présence de quelques plantes importantes pour la Fauvette grisette et la densité de la végétation influencent de façon positive la sélection d'un territoire. Dans les habitats du type "haie", l'abondance des arbustes à épines et la présence des ronces ont une influence positive sur la population de la Fauvette grisette. Dans une étude parallèle nous avons constaté que la Fauvette grisette semble souffrir de la présence de la Pie-grièche écorcheur, car elle est souvent chassée des haies par celle-ci.*

*Nous pouvons aider les Fauvettes grisettes en promouvant les jachères florales riches en structures et en augmentant le pourcentage des graines de certaines espèces de plantes (i.e. cardères) dans les mélanges de semences pour ces jachères. Dans les haies il serait utile de promouvoir les arbustes à épines et les ronces; en plus l'entretien des haies est à améliorer. En général nous devrions démontrer plus de "courage en faveur du désordre". Les Fauvettes grisettes nous en remercieraient!*

ANATOLE GERBER

## Situation der Heidelerche und Umsetzung von Förderungsmaßnahmen / Etat des populations d'Alouette lulu et mise en pratique de mesures de conservation

Die Heidelerche ist in ihrem Bestand im Verlauf des 20. Jahrhunderts stark zurückgegangen. Der Schwund der Nahrungsflächen ist vermutlich der Hauptgrund dafür. Wie andere bedrohte Arten benötigt die Art zur Nahrungssuche Flächen mit lückiger oder sehr kurzrasiger Vegetation.

Im Jura, der etwa die Hälfte der 250–500 Schweizer Brutpaare beherbergt, hält sie sich vorab noch auf den Magerweiden in den Kretenlagen. Eine Bestandserhebung 2004–2005 belegte, dass die Art aus den tieferen Lagen praktisch vollständig verschwunden ist. Die Vegetation wird zunehmend dichter und höher (Dünger etc.), Sitzwarten sind rar und Habitats verbuschen. Eine neue Gefahr bilden Windparks. Im Regionalpark Chasseral und im Naturpark Thal sind Massnahmen bereits umgesetzt oder in Planung: Verjüngung von Einzelbäumen, Errichtung von Steinhaufen und Entbuschungsaktionen.

Etwa die andere Hälfte der Population befindet sich im Wallis. Nach einem Rückgang als Folge der Umwandlung von Trockenwiesen in Weinberge hat die Art seit den 1990er Jahren wieder an Terrain gewonnen, dies als Folge der Begrünung eines Teils der Rebkulturen. Die Pflanzung von Büschen ist im Gange und die Rebbauern sind ermuntert worden, für eine geeignete Bodenvegetation zu sorgen.

Die kleine Population des Schaffhauser Randen war in den 1980er Jahren fast verschwunden. Das Anlegen von Buntbrachen im Kulturland, lanciert durch die Orniplan AG, hat eine Bestandserholung möglich gemacht.

Ein Spezialfall ist der Waffenplatz von Bure JU: Das Befahren mit Panzern hat zu einem Mosaik von Brachland in allen Stadien geführt, darunter sind bedeutende Flächen mit lückiger Vegetation. Eine Bestandserhebung wurde 2009 durchgeführt. Die *Artenförderung Vögel Schweiz* sollte die Zusammenarbeit mit den Waffenplatzbetreibern fortführen, damit den Bedürfnissen der Heidelerche ausreichend Rechnung getragen wird.

*L'Alouette lulu a fortement diminué en Suisse au 20<sup>e</sup> siècle. La diminution des zones de nourrissages est probablement la principale cause du recul. Comme d'autres espèces menacées, l'Alouette lulu a en effet besoin de surfaces de végétation clairsemée ou très rase pour la recherche de nourriture.*

*Dans le Jura, qui abrite environ la moitié des 250–500 couples suisses, elle subsiste surtout sur les pâturages maigres des crêtes. Une prospection a eu lieu en 2004–2005: l'espèce a quasi disparu à basse altitude. Le problème vient surtout de la végétation de plus en plus dense et haute (engrais etc.) ainsi que du manque de perchoirs ou de l'em-*

*broussaillement. Les éoliennes constituent un danger récent. Dans le Parc régional Chasseral et dans le Naturpark Thal, des mesures sont réalisées ou planifiées: rajeunissement d'arbres isolés, mise en place de murgiers et débroussaillages.*

*Environ l'autre moitié des effectifs se trouve au Valais. Après avoir diminué suite à l'extension des vignes aux dépens des pâturages maigres, elle augmente à nouveau depuis les années 1990 suite à l'enherbement partiel dans certaines parties du vignoble. Des plantations d'arbustes sont en cours et les vigneronnes sont encouragés à pratiquer un enherbement adéquat.*

*Dans le Randen SH, une petite population avait pratiquement disparu dans les années 1980. L'installation de jachères florales dans les zones cultivées, promue par un projet mené par Orniplan AG, a permis aux effectifs de la petite population de récupérer.*

*Un cas particulier est la place d'armes de Bure JU: le passage des chars crée une mosaïque de friches de tous âges, dont d'importantes surfaces de végétation clairsemée. Un recensement a eu lieu en 2009 et le Programme de conservation des oiseaux en Suisse devrait continuer la collaboration avec les gestionnaires de la place d'armes pour que les besoins de l'Alouette lulu soient pris en compte.*

PETRA HORCH

## Förderung des Braunkehlchens im Goms / Conservation du Tarier des prés dans la vallée de Conches

Der Bestandstrend des Braunkehlchens verläuft in der Schweiz seit Jahren negativ. Grund für den Rückgang ist die intensive Grünlandnutzung: die Wiesen werden so früh geschnitten, dass kaum noch Braunkehlchen flügge werden. Die aus dem Flachland bekannte landwirtschaftliche Intensivierung erreicht nun auch die Berggebiete, wie unsere Untersuchungen im Engadin zeigen.

Bestandsaufnahmen von 2006 weisen auch das Goms als Hochburg für das Braunkehlchen aus. Das Pilotprojekt zur Förderung des Braunkehlchens im Goms wird vorgestellt. Aber auch hier konkurrenziert das gültige Direktzahlungssystem in der Landwirtschaft die Realisierung von Massnahmen für den Wiesenbrüter.

*Le Tarier des prés décline depuis des années en Suisse. L'intensification de l'exploitation des surfaces agricoles en est la cause: Très peu de jeunes Tariers parviennent à l'envol avant les fauches qui interviennent toujours plus hâtivement. Le Moyen-Pays est depuis longtemps touché par cette intensification. Elle atteint désormais les régions de montagne comme le démontre notre étude en Engadine. Des comptages effectués en 2006 attestent l'importance que revêt également la Vallée de Conche pour le Tarier des prés. Le projet-pilote de conservation du Tarier des prés entrepris dans cette région sera présenté. Ici aussi le système agricole des paiements directs entre en compétition avec les mesures en faveur des oiseaux nicheurs des prairies.*

LAURENT BROCH

## 15 ans de suivi des Milans royaux nicheurs dans le canton de Fribourg et de la Broye vaudoise / 15 Jahre Überwachung der Brutpopulation des Rotmilans im Kanton Freiburg und im waadtländischen Broyegebiet

Die Zahl der Brutpaare des Rotmilans in unserem Land zeigt seit Beginn der 1980er Jahre einen steten Anstieg. Die Schweiz gehört dabei zu einer kleinen Gruppe von Ländern, in der sich die Art positiv entwickelt. Um die langfristige Bestandsentwicklung zu dokumentieren und mögliche Unterschiede zur Populationsdynamik in anderen Regionen aufzuzeigen, überwacht unsere kleine Gruppe, alles freiwillige Mitarbeiter der Vogelwarte, seit 1995 eine Brutpopulation. Das Untersuchungsgebiet befindet sich südlich des Neuenburgersees und weist eine Fläche von rund 800 Quadratkilometern auf. Über die letzten 15 Jahre wurden so für rund 600 Gelege Daten zur Phänologie des Brutgeschehens, zum Bruterfolg und zu den Brutplätzen gesammelt. Nur ein Teil dieser Ergebnisse kann an dieser Tagung präsentiert werden.

*En Suisse, depuis le début des années huitante le nombre de couples nicheurs de Milans royaux est en constante augmentation. La Suisse fait partie des pays dans lesquels le nombre de Milans royaux nicheurs continue d'augmenter. Afin de suivre la tendance de la population à long terme et de trouver les différences entre notre population et celles dans d'autres régions, une petite équipe d'ornithologues, tous collaborateurs bénévoles de la Station ornithologique, suit une population nicheuse depuis 1995. La zone d'étude se trouve au sud du lac de Neuchâtel et a une superficie d'environ 800 km<sup>2</sup>. Des données sur la phénologie, le succès de reproduction et les sites de nids ont été récoltées au cours de 15 ans de suivi et concerne environ 600 nichées. Une partie de ces résultats vous serons présentés lors de cette assemblée.*



BENJAMIN HOMBERGER

## Leiden die Rebhühner in der Schweiz unter Stress? / Les Perdrix grises de Suisse souffrent-elles du stress?

Das Rebhuhn ist eine Charakterart der Kulturlandschaften Europas, welche gegen Ende des 20. Jahrhunderts aus der Schweiz weitgehend verschwunden ist. Während die Intensivierung der Landwirtschaft als wichtiger Grund für den Rückgang dieser Art identifiziert werden konnte, wissen wir relativ wenig über den Einfluss menschlicher Aktivitäten auf das Befinden der Rebhühner.

Im Rahmen dieser Arbeit konnten wir eine Zunahme des Stresshormons Corticosteron mit zunehmender Greifvogelaktivität feststellen. Zusammenhänge zwischen menschlicher Aktivität und Corticosteron waren aber kaum erkennbar. Unsere Studie zeigt, dass in Gebieten mit sehr hoher menschlicher Aktivität kaum Rebhühner zu finden sind, obwohl der passende Lebensraum vorhanden wäre. Zudem scheinen auch Greifvögel solche Gebiete zu meiden.

Möglicherweise führt eine hohe menschliche Aktivität zu räumlichen Verschiebungen. Die wenigen Gebiete mit passendem Lebensraum werden sowohl von den Rebhühnern wie auch von deren Prädatoren bevorzugt.

*La Perdrix grise est caractéristique des paysages cultivés d'Europe. Elle a cependant disparu de nombreuses régions suisses à la fin du siècle passé. Si l'on a identifié l'intensification de l'agriculture en tant que cause principale du déclin de cette espèce, on connaît mal l'influence des activités humaines sur la santé des Perdrix grises. Dans le cadre de la présente étude, nous avons mis en évidence une augmentation de l'hormone de stress, la corticostérone, en lien avec l'accroissement de l'activité des rapaces. Mais, aucune relation entre les activités humaines et la corticostérone n'a été décelée. Notre étude montre aussi que les Perdrix grises évitent les secteurs où se déroulent le plus d'activités humaines, même si les habitats favorables sont disponibles. Les rapaces semblent en faire de même. Des fortes activités humaines entraînent probablement des déplacements de l'avifaune. De ce point de vue, les rares secteurs favorables à la faune seront préférés par les perdrix, mais aussi par certains de leurs prédateurs.*

BAPTISTE SCHMID

## Stress pendant la nidification: une étude de la corticostérone chez la Huppe en Valais / Stress in der Brutzeit: Stresshormone beim Wiedehopf im Wallis

Im Falle einer unmittelbaren Gefahr (z.B. Angriff eines Prädators) können die Vögel während der Brutzeit entweder ihre Nachkommen unter Einsatz ihres Lebens verteidigen oder sie können fliehen, wodurch sich die Chancen erhöhen, zu überleben und sich später wieder fortzupflanzen. Eine solche Gefahr verursacht bei den Vögeln die Abgabe des Stresshormons Corticosteron ins Blut. Bei erhöhtem Corticosteron wird die Energie von der Fortpflanzung weg und hin zum eigenen Überleben umdisponiert. Somit sollten Eltern, deren künftige Chancen, sich fortzupflanzen, gering sind (z.B. für Arten mit geringer Überlebensrate, wenn das Ende der Brutzeit naht), die Sekretion von Corticosteron gering halten, um in der laufenden Brutzeit möglichst erfolgreich Nachkommen aufzuziehen.

Im Rahmen einer Populationsstudie des Wiedehopfs im Wallis wurden die Altvögel am Nest gefangen. Eine erste kleine Blutprobe gleich nach dem Fang zeigt den Basalwert an Corticosteron. Eine zweite Blutprobe 20–30 Minuten später widerspiegelt das Ausmass der Corticosteronausschüttung aufgrund eines akuten Stresses (dem Fang). Wir konnten zeigen, dass spät brütende Individuen, die keine Chance auf eine Zweit- oder Ersatzbrut mehr haben, nach dem Fang weniger Corticosteron ausschütten als frühe Brüter. Im weiteren ist der Aufzuchterfolg (Zahl der Flügglinge im Vergleich zur Anzahl Eier) bei Weibchen mit hohem Corticosteronspiegel geringer als bei Weibchen mit wenig Corticosteron. Somit zeigt diese Studie, wie Vögel eine Balance finden zwischen der Chance, wieder zu brüten, und dem Einsatz von Energie für die laufende Brut.

*En cas de danger immédiat (par exemple une attaque d'un prédateur), les individus reproducteurs peuvent défendre leur progéniture au péril de leur vie, ou fuir pour maximiser leurs chances de survie et de reproduction future. Un tel danger provoque chez les oiseaux la sécrétion d'une hormone dans le sang: la corticostérone. Sous l'effet de la corticostérone, l'énergie nécessaire aux activités reproductrices est redirigée en faveur de la propre survie. Ainsi, les individus dont les chances d'une future reproduction sont faibles (par exemple lorsque la saison de reproduction s'achève pour les espèces à faible taux de survie) doivent atténuer la sécrétion de corticostérone pour augmenter leur chance de succès dans le cycle de reproduction actuelle.*

*Dans le cadre d'une étude de population de la Huppe en Valais, les adultes ont été capturés au nid. Collecté immédiatement après la capture, un premier échantillon de sang permet la mesure des taux basaux de corticosté-*

rone. 20 à 30 minutes plus tard, un second échantillon mesure la magnitude de la sécrétion de corticostérone en réponse à un stress (capture).

Les analyses du sang montrent que les individus nichant tardivement, sans possibilité de remplacer la nichée en cas de perte, ont atténué leur réponse au stress et sécrété moins de corticostérone suite à leur capture par rapport aux individus ayant nichés en début de saison. De plus, le succès de reproduction (défini par le nombre de jeunes à l'envol par rapport au nombre d'œufs pondus) est réduit par la sécrétion de corticostérone chez les femelles. Ainsi, cette étude illustre le trade-off dans l'allocation d'énergie entre la reproduction actuelle et les chances de reproduction future.

STEFFEN HAHN

**Kleinvogelzug nach Afrika: wo überwintern unsere Langstreckenzieher? Projekte und erste Ergebnisse mit Geolocators / Migration des passereaux en Afrique: où hivernent nos voyageurs au long cours? Projets et premiers résultats obtenus grâce aux géolocalisateurs**

Trotz intensiver Beringung kennen wir die afrikanischen Überwinterungsgebiete vieler Zugvogelarten oder Populationen immer noch nicht. In den letzten Jahren konnten mit Hilfe moderner chemischer Analyseverfahren (stabile Isotope) und direkter Telemetrie (Satelliten-Telemetrie) grossräumige Überwinterungsgebiete eingegrenzt bzw. Zugrouten und Aufenthaltsorte grosser Vögel ermittelt werden. Für Singvögel, der Mehrzahl der Langstreckenzieher, gab es bisher keine Methode, um individuelle Zugrouten oder Überwinterungsorte bestimmen zu können. Mit der Entwicklung des 1g schweren Geolocators steht ein Messgerät zur Verfügung, um nachträglich die Positionen von Vögeln mit Körpergewichten von 20g während eines gesamten Jahres bestimmen zu können.

Das Vogelzugteam der Vogelwarte setzt diese revolutionierende Technik zur Beantwortung alter Fragen ein: Wo überwintern unsere Kleinvögel? Welche Zugrouten werden im Herbst und im Frühling benutzt? Laufende Projekte, z.B. zum Zug des Wiedehopfes und der Nachtigall und erste, verheissungsvolle Ergebnisse werden vorgestellt.

*Malgré d'intenses activités de baguage d'oiseaux en Europe, le flou reste toujours complet sur les zones d'hivernages africaines de nombreuses espèces ou populations migratrices. Des méthodes modernes d'analyses chimiques (isotopes stables) ou de télémétrie (suivi satellitaire) ont récemment permis de délimiter grossièrement des zones d'hivernage, des routes de migration ou des zones de repos migratoire, en particulier pour de grandes espèces. De telles méthodes de suivi individuel n'étaient jusqu'à maintenant pas disponibles pour les petits passereaux. Les nouveaux géolocalisateurs ne pesant pas plus d'un gramme permettent maintenant de déterminer les localisations d'oiseaux d'une vingtaine de grammes durant toute une année, en récupérant l'appareil après-coup.*

*Des chercheurs de la Station ornithologique utilisent cette technique révolutionnaire pour répondre à des questions ancestrales: où nos passereaux migrateurs vont-ils passer l'hiver? Par où migrent-ils en automne puis au printemps? Les projets en cours seront présentés, comme par exemple ceux du suivi de la Huppe fasciée ou du Rossignol philomèle, avec les premiers résultats prometteurs à la clé.*

BEAT NAEF-DAENZER

**50 Jahre Radiotelemetrie / 50 années de télémétrie**

Mit der Erfindung des Transistors im Jahre 1947 wurden elektronische Geräte klein, billig und vielseitig. Die ersten Projekte, die Radiotelemetrie an Tieren einsetzten, wurden in den späten 50er Jahren durchgeführt. Seit dann entwickelte sich die Technik stark und bietet heute Lösungen für fast alle Beobachtungsprobleme. Quantensprünge waren insbesondere die starke Miniaturisierung der Bauteile und Schaltungen ab 1975, die Satellitentelemetrie, die eine weltweite Ortung von Sendern erlaubte, und GPS-Geräte, welche die Genauigkeit der Telemetrie über Satelliten um ein Vielfaches verbesserten. Telemetrie ist ein unentbehrliches Forschungs-Werkzeug, das die Beobachtung von Tieren von den Sichtbeobachtungen unabhängig macht. Die anfänglichen Anwendungen konzentrierten sich auf die Raumnutzung einzelner Tiere, zunehmend wird die Technik aber auch eingesetzt, um Hauptfaktoren der Populationsdynamik wie Überlebensraten und Austausch zwischen Populationen quantitativ zu erfassen.

*Avec l'invention du transistor en 1947, les appareils électroniques sont devenus petits, bon marché et polyvalents. Les premiers projets qui ont utilisé la radiotélémétrie avec des animaux ont eu lieu à la fin des années 1950. Depuis lors, la technique a fait de gros progrès si bien qu'elle offre aujourd'hui des solutions pour presque tous les problèmes d'observation.*

*La forte miniaturisation des pièces et des circuits dès 1975 permet de faire un bond en avant, de même que la télémétrie par satellite, qui donne une localisation à l'échelle mondiale, et les GPS, qui ont grandement amélioré la précision de la télémétrie par satellite. La télémétrie est un outil de recherche incontournable, qui rend*



*l'observation des animaux indépendante de l'observation visuelle. Au début, les applications se sont concentrées sur l'étude de l'utilisation de l'espace par les différents individus. La technique est maintenant de plus en plus utilisée pour déterminer quantitativement les facteurs principaux de la dynamique des populations, comme le taux de survie et les échanges entre les populations.*

KARIN GROSS

## Singen bei Lärm / Chanter dans le bruit

Lärm nimmt weltweit stetig zu und hat das Potenzial, alles andere zu übertönen. Das ist insbesondere für Vögel ein Problem, die mit ihrem Gesang ihr Revier verteidigen und Weibchen anlocken. Studien zeigten, dass einige Vogelarten ihren Gesang verändern, um dem Lärm auszuweichen. Basieren diese Gesangsveränderungen auf kurzzeitigen, reversiblen oder langzeitigen, evolutionären Anpassungen? Die vorliegende Studie an Rohrammern zeigt, dass Männchen nicht nur in einem lauten Gebiet höher (höhere Minimalfrequenz) und weniger (niedrigere Gesangsrate) sangen als Männchen in einem leisen Gebiet, sondern auch an lauten Tagen im Vergleich zu leisen Tagen und wenn ihnen kurzzeitig Verkehrslärm vorgespielt wurde. Diese durchwegs gleichen Gesangsveränderungen bei hohem Lärmpegel zeigen, dass die Männchen ihren Gesang kurzzeitig, reversibel und nicht langfristig an Lärm anpassen. Im lauten Gebiet blieben jedoch mehr Männchen unverpaart als im leisen Gebiet. Das heisst, die Männchen können durch kurzzeitige Anpassungen auf Lärm reagieren, doch ein geringerer Verpaarungserfolg könnte eine Konsequenz sein.

*L'amplification du bruit se poursuit à l'échelle planétaire, avec le potentiel de couvrir tout autre son. C'est notamment un problème pour les oiseaux chanteurs, qui défendent leur territoire et attirent un partenaire grâce au chant. Des études montrent que certaines espèces d'oiseaux peuvent modifier leur chant, pour esquiver ce problème. Ces changements sont-ils des adaptations à court-terme et réversibles, ou la conséquence d'évolutions sur le long terme? La présente étude porte sur le Bruant des roseaux. Elle montre que, dans des régions bruyantes, les mâles chantent plus dans les aigus (fréquence minimale plus élevée) et plus rarement (répétition de chant plus faible) que ceux de régions silencieuses. Ces adaptations du chant sont identiques entre journées plus ou moins bruyantes, et même quand un bruit de trafic routier est artificiellement diffusé. Ces résultats montrent que les mâles peuvent adapter leur chant à court terme, de façon réversible, et non pas sur le long terme. La proportion de mâles célibataires est cependant plus élevée dans les régions bruyantes. Ainsi, les mâles ont la capacité de réagir en continu à des accroissements du bruit, ce qui pourrait toutefois limiter leur attirance pour des partenaires.*

PETER KNAUS

## Die Verbreitung der Brutvögel der Schweiz seit 1950 / La répartition des oiseaux nicheurs de Suisse depuis 1950

In der Schweiz haben viele Arten bereits vor dem ersten Brutvogelatlas (1972–1976) starke Verluste erlitten. Denn die Intensivierung der Landnutzung setzte schon in den Fünfzigerjahren oder früher ein.

Mit diesem Projekt wird die Verbreitung der Brutvögel in den Jahren 1950–1959 dokumentiert. Das Ziel ist ein Brutvogelatlas 1950–1959 mit Vergleichskarten zu den beiden bestehenden Atlanten 1972–1976 und 1993–1996. Bei älteren Ornithologen ist noch viel Wissen über die Situation der Brutvögel in den Fünfzigerjahren vorhanden. Dieses wurde mittels deren Notizbüchern und über standardisierte Interviews soweit als möglich erfasst. Weitere Informationsquellen sind die umfangreichen Beobachtungsarchive der Vogelwarte sowie regionale Avifaunen und weitere Publikationen.

Der Schwerpunkt liegt auf der Erfassung pro Atlasquadrat (10 x 10 km) – derselben Einteilung wie bei den bestehenden Atlanten. Systematisch erfasst wurden die Meldungen der rund 120 halbseltenen bzw. früher häufigen Brutvogelarten, die eine auffällige oder regionale Bestandsveränderung aufweisen.

Wegen der nicht einheitlichen Verteilung der Beobachter aufgrund der topografischen Verhältnisse der Schweiz sind aussagekräftige Vergleiche mit den beiden bestehenden Atlanten nur im Mittelland möglich. Im Mittelland waren die Landschaftsveränderungen aber auch am grössten.

Zahlreiche Arten des extensiven Kulturlandes und grösserer Feuchtgebiete waren 1950–1959 teilweise im Mittelland weit verbreitet: Rebhuhn, Bekassine, Grosser Brachvogel, Steinkauz, Wiedehopf, Schwarzstirnwürger, Raubwürger und Rotkopfwürger. Diese Arten wiesen schon 1972–1976 deutliche Rückgänge auf, einige waren bis 1993–1996 ganz verschwunden. Andere Brutvögel wie der Wachtelkönig waren aber bereits um 1950 nur noch lückenhaft verbreitet. Umgekehrt sind auch Arealgewinne erkennbar, so bei Weissstorch, Schwarzmilan, Rotmilan, Wanderfalke, Türkentaube, Wacholderdrossel und Kolkrabe.

*En Suisse, beaucoup d'espèces ont subi des pertes importantes bien avant le premier atlas des oiseaux nicheurs (1972–1976). En effet, l'intensification de l'agriculture avait déjà commencé dans les années cinquante voire plus tôt.*

*Ce projet documente la répartition des oiseaux nicheurs dans les années 1950–1959. Le but est de réaliser un atlas des oiseaux nicheurs des années 1950–1959 avec des cartes de comparaison avec les deux autres atlas de 1972–1976 et de 1993–1996.*

*Les ornithologues plus âgés connaissent encore bien la situation des oiseaux nicheurs dans les années cinquante. Ces connaissances ont été saisies sur ordinateur à partir des carnets de note ou d'interviews. D'autres sources d'information telles que les archives de la Station ornithologique suisse ainsi que diverses avifaunes régionales et d'autres publications ont aussi été consultées.*

*L'accent a été mis sur la saisie par carré d'atlas (10 x 10 km), c'est-à-dire la même maille que les deux autres atlas. Les données des quelque 120 espèces plutôt rares, ou jadis fréquentes, qui ont subi des changements d'effectifs importants ou régionaux ont été saisies systématiquement.*

*En raison de la répartition inégale des observateurs, elle-même due aux conditions topographiques du pays, on ne peut faire que sur le Plateau des comparaisons raisonnables avec les deux autres atlas. Mais c'est aussi là que se sont produits les plus grands changements au niveau du paysage.*

*Dans les années 1950–1959, de nombreuses espèces du paysage cultivé extensif ou des grandes zones humides étaient bien présentes sur le Plateau: Perdrix grise, Bécassine des marais, Courlis cendré, Chevêche d'Athéna, Huppe fasciée, Pies-grièches grise, à poitrine rose et à tête rousse. Ces espèces avaient déjà nettement décliné en 1972–1976 et certaines avaient complètement disparu en 1993–1996. D'autres oiseaux nicheurs, comme le Râle des genêts, présentaient déjà des lacunes importantes en 1950. A l'inverse, on note aussi des expansions comme p. ex. chez la Cigogne blanche, le Milan noir, le Milan royal, le Faucon pèlerin, la Tourterelle turque, la Grive litorne et le Grand Corbeau.*

*Adaptation française: Jérôme Duplain, Anatole Gerber, Jacques Laesser & Bernard Volet*

